

Vilnius

2017 m. gegužės 5 d.

Lietuvos nacionalinis operos ir baleto teatras, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įstaiga, juridinio asmens kodas 190753881, kurios registruota buveinė yra A. Vienuolio g. 1, Vilnius, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos Juridinių asmenų registre, toliau vadinamas „Teatru“, atstovaujamas generalinio direktoriaus Gintauto Kėvišo, veikiančio remiantis patvirtintais Lietuvos nacionalinio operos ir baleto teatro nuostatais, ir [redacted], asmens kodas [redacted], Lietuvos piliečio paso Nr. [redacted], Socialinio draudimo pažymėjimo Nr. [redacted] toliau vadinamas „Aurorium“, toliau abu bendrai vadinami Šalimis, vadovaujantis 2017 m. balandžio 24 d. atlikto Viešojo paslaugų pirkimo Nr. 22 dokumentais susitarė ir sudarė šią viešojo paslaugų pirkimo-pardavimo sutartį (toliau - Sutartis):

1. SUTARTIES DALYKAS

- 1.1. Autorius įsipareigoja sukurti libretą Teatre statomai operai „Post Futurum“ (kompozitorius – Gintaras Sodeika), toliau vadinamą **Kūriniu**, ir šios Sutarties sąlygomis 10 metų laikotarpiui perduoti Teatrui šioje sutartyje nurodytas Autoriaus turtines teises į sukurtą Kūrinių Lietuvos Respublikos teritorijoje ir užsienyje.
- 1.2. Kūriny turi atitikti šias sąlygas:
 - 1.2.1. Kūriny turi būti autentiškas, sukurtas savarankiškai, nepažeidžiant kitų autorių teisių;
 - 1.2.2. Opera dviejų veiksmų, iki dviejų valandų trukmės;
 - 1.2.3. Atlikėjų sudėtis: solistai, choras, simfoninis orkestras;
 - 1.2.4. Kūriny turi būti tinkamas dainavimui ir kūrybos procese derinamas su kompozitoriumi Gintaru Sodeika.
- 1.3. Numatoma operos premjeros data 2018 m. kovo mėn.
- 1.4. Teatras pasilieka teisę keisti premjeros datą, iš anksto pranešęs apie tai Autoriui.

2. AUTORIAUS PERDUODAMOS TURBINĖS TEISĖS

- 2.1. Autorius sutinka 10 metų laikotarpiui be papildomo mokesčio perduoti Teatrui Lietuvos Respublikos teritorijoje ir užsienyje šias išimtinės Autoriaus turtines teises:
 - 2.1.1. Viešai atlikti Operą su sukurtu Kūriniu neribojant atlikimų skaičiaus (su nuoroda į autorystę).
 - 2.1.2. Teisę įrašyti (užfiksuoti garso ar audiovizualinėje laikmenoje) operą panaudojant Kūrinių (tiek sceninį, tiek koncertinį atlikimą), atgaminti, transliuoti ir retransliuoti bei kitaip viešai skelbti įrašą ar jo ištraukas bet kokia forma ar būdu, nekomerciniais ir komerciniais tikslais. Įrašas ar jo ištraukos gali būti panaudoti reklamose bei edukaciniais tikslais;
 - 2.1.3. Teisę platinti spektaklio įrašą arba jo kopijas juos parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybėn;
 - 2.1.4. Teisę išnuomoti ar parduoti spektaklį (su Kūriniu) trečiajai šaliai bei statyti jį su kitais ko-produktoriais.
- 2.2. Šios sutarties 2.1. dalyje minimos Autoriaus turtinės teisės 10 metų laikotarpiui perduodamos Teatrui nuo Autorinio darbo atlikimo akto pasirašymo.

3. KŪRINIO PATEIKIMO IR PRIĖMIMO TVARKA

- 3.1. Sutarties 1 skyriuje aptartas Kūriny Teatrui turi būti pateiktas tokia tvarka:
 - 3.1.1. Kūriny turi būti pristatytas 1 egz. skaitmeninėje laikmenoje ir 1 egz. popieriniame variante iki 2017 m. rugsėjo 4 d.

3.2. Kūrinys laikomas sukurtu šalims pasirašius Autorinio darbo atlikimo aktą.

4. AUTORIAUS ĮSIPAREIGOJIMAI

- 4.1. Autorius įsipareigoja savarankiškai ir sąžiningai sukurti ir perduoti Kūrinį Teatrui šios Sutarties sąlygomis ir terminais.
- 4.2. Autorius kurdamas Kūrinį įsipareigoja atsižvelgti į Teatro pastabas, o esant reikalavimui – pataisyti Kūrinį (korekcijoms atlikti skiriama iki 14 dienų nuo pastabų gavimo).
- 4.3. Autorius gali suteikti trečiosioms šalims turtines teises į Kūrinį tik su Teatru suderintomis sąlygomis ir gavęs Teatro raštišką sutikimą.
- 4.4. Autorius sutinka bendradarbiauti su Teatru reklamuojant jo spektaklius, t.y. sutinka dalyvauti spaudos konferencijose, duoti interviu spaudai, radijui ir televizijai, be papildomo mokesčio pateikti savo nuotraukas bei reklaminę medžiagą, leisti Teatrui savo nuožiūra be papildomo mokesčio naudoti Kūrinio repeticijų, atlikimo, konferencijų ir kt. metu padarytas Autoriaus nuotraukas.
- 4.5. Autorius įsipareigoja laikytis Teatro vidaus darbo tvarkos taisyklių (skelbiamos viešai lentoje).
- 4.6. Kurdamas Kūrinį Autorius privalo veikti sąžiningai ir protingai, kad tai labiausiai atitiktų Teatro interesus.

5. TEATRO ĮSIPAREIGOJIMAI

- 5.1. Teatras įsipareigoja sudaryti sąlygas sukurti šios Sutarties 1.1. punkte nurodytą Kūrinį, pateikiant Autoriui reikalingą informaciją, teikiant konsultacijas.
- 5.2. Teatras įsipareigoja šioje Sutartyje numatytomis sąlygomis sumokėti Autoriui šioje Sutartyje numatytą Autorinį atlyginimą.
- 5.3. Visais atvejais, kai bus daroma nuoroda dėl autorystės, Autorius bus nurodoma taip: „**Libreto autorius - [redacted]**“.
- 5.4. Jei daromas Kūrinio vertimas, Teatras įsipareigoja vertimo redakciją suderinti su Autoriumi.
- 5.5. Kūrinio ko-produkcijos, nuomos ir pardavimo atveju, Teatras apie tai informuos Autorių. Tokiu atveju dėl honoraro Autorius su trečiąja šalimi tarsis tiesiogiai.
- 5.6. Teatras suteikia Autoriui 2 nemokamus kvietimus į premjerinį (-ius) spektaklį (-ius).

6. AUTORINIS ATLYGINIMAS IR JO IŠMOKĖJIMO TVARKA

- 6.1 Šia Sutartimi Autorius patvirtina, kad Sutarties pasirašymo metu jis nėra PVM mokėtojas.
- 6.2 Jei sutarties galiojimo metu iki atsiskaitymo dienos Autorius tampa PVM mokėtoju, jis sutinka, kad Teatras iš priskaičiuotos autorinio atlyginimo sumos išskaito ir sumoka PVM mokestį, mažindamas Autoriui pervedamą išmoką.
- 6.3 Šia Sutartimi Autorius patvirtina, kad Sutarties pasirašymo metu jis nėra susijęs darbo teisiniais santykiais ir neturi su darbo santykiais susijusių pajamų.
- 6.4 Atsiskaitymo dieną Autoriui mokamas atlyginimas gali būti perskaičiuojamas, priklausomai nuo to, ar Autorius yra susijęs ar nesusijęs darbo teisiniais santykiais. Perskaičiuojant autorinį atlyginimą vadovaujasi Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos (SODROS) pranešimu.
- 6.5 Šia Sutartimi Autorius patvirtina, kad Sutarties pasirašymo metu jis turi meno kūrėjo statusą.
- 6.6 Šia Sutartimi Autorius patvirtina, kad Sutarties pasirašymo metu jis **dalyvauja 2-ojoje pensijų kaupimo pakopoje.**
- 6.7 Už Kūrinio sukūrimą ir perduotas Autoriaus turtines teises į Kūrinį, numatytas šios Sutarties 2 dalyje, Teatras sumoka Autoriui 9459,46 EUR (devyni tūkstančiai keturi šimtai penkiadešimt devyni eurai, 46 ct.), iš šios sumos išskaičiuojant gyventojų pajamų mokestį,

pervedant į Autoriaus nurodytą banko sąskaitą 7000 EUR (septyni tūkstančiai eurų) tokiu grafiku:

- 1500 Eur avansą pervesti į Autoriaus sąskaitą iki 2017 m. liepos 15 d. Teatrui gavus lėšas iš LR kultūros ministerijos;
- 5500 Eur pervesti į Autoriaus sąskaitą per 14 darbo dienų po Autorinio darbo atlikimo akto pasirašymo.

- 6.8 Teatrui papildomai mokant nustatyto dydžio darbdavio mokesčius bendra viešo pirkimo vertė sudaro 12268,92 EUR (dvylika tūkstančių du šimtai šešiasdešimt aštuoni eurai 92 ct).
- 6.9 Pasikeitus mokesčiams Lietuvos Respublikoje Teatras gali keisti pirkimo sutarties kainą ir / ar įkainį. Kaina ir / ar įkainis perskaičiuojamas tuo atveju, kai teisės aktais pakeičiamas taikomas pridėtinės vertės mokestis ir /ar keičiasi tokie mokesčiai, kurių įtaką sutarties kainai ar įkainiui įvertinti yra nesunku - Sodros, pajamų ar kt. Kaina ir / ar įkainis perskaičiuojamas tokiu pat santykiu, koku pasikeičia mokesčiai. Perskaičiavimas įforminamas protokolu, kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Perskaičiuota kaina ir / ar įkainis taikomas už tas paslaugas, kurios bus teikiamos nuo protokolo pasirašymo dienos.

7. SUTARTIES ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

- 7.1. Jei Autorius nesilaiko šioje sutartyje išdėstytų reikalavimų, Teatras turi teisę atitinkamai sumažinti Autoriaus atlyginimą arba nutraukti Sutartį. Sutarties nutraukimo atveju autorinis atlyginimas nebus mokamas, o tuo atveju, jei atlyginimas ar jo dalis jau buvo išmokėti, Autorius privalės jį grąžinti ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo Sutarties nutraukimo dienos.
- 7.2. Jei Autorius nevykdo šioje sutartyje nurodytų įsipareigojimų ir dėl to Teatras patiria papildomų išlaidų, Autorius privalo padengti dėl jo kaltės atsiradusias išlaidas.
- 7.3. Jeigu viena iš šalių dėl nenumatytų priežasčių negali įvykdyti kurio nors šios Sutarties punkto, ji turi nedelsdama raštu informuoti kitą šalį apie tokius įvykius ar aplinkybes.
- 7.4. Ginčai, kurių nepavyksta išspręsti šalių susitarimu per 30 (trisdešimt) dienų, sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka teisme.

8. SUTARTIES GALIOJIMAS IR PAKEITIMAI

- 8.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo.
- 8.2. Pirkimo sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai pirkimo sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir pirkimo sutarties sudarymo metu, pirkimo sutarties šalys gali keisti tik neesmines pirkimo sutarties sąlygas.
- 8.3. Visi šios Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja, jeigu jie yra surašyti raštu ir pasirašyti abiejų Sutarties šalių, o Teatrą atstovaujančio asmens parašas patvirtintas antspaudu.
- 8.4. Vienai iš Sutarties šalių nevykdant arba netinkamai vykdant Sutartyje numatytus įsipareigojimus, kita Šalis turi teisę nutraukti sutartį.
- 8.5. Jei Sutarties sąlygų negalima įvykdyti dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, šalys nuo baudinių sankcijų atleidžiamos (pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 (Žin., 1996, Nr. 68-1652) patvirtintas „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms“ taisyklės.

9. PAPILDOMOS SUTARTIES SĄLYGOS

- 9.1. Ši sutartis sudaroma dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, kurių po vieną perduodama Sutarties šalims.
- 9.2. Perkančioji organizacija laimėjusio dalyvio pasiūlymą, sudarytą pirkimo sutartį ir pirkimo sutarties sąlygų pakeitimus, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje, ne vėliau kaip per 10 dienų nuo pirkimo sutarties sudarymo ar jos sąlygų pakeitimo turi paskelbti CVP IS.
- 9.3. Perkančioji organizacija, vadovaudamasi 18¹ straipsnio (Pirkimo sutarties neįvykdymas ar netinkamas įvykdymas) nuostatomis ne vėliau kaip per 10 dienų CVP IS skelbia informaciją apie pirkimo sutarties neįvykdžiusius ar netinkamai ją įvykdžiusius tiekėjus, Viešųjų pirkimų įstatyme nustatyta tvarka ir terminais.
- 9.4. Už Sutarties vykdymo priežiūrą atsakingas – renginių organizatorė Jurgita Šaltytė-Mironovienė.

Juridiniai šalių adresai ir rekvizitai:

Teatras:

Lietuvos nacionalinis operos ir baleto teatras

A.Vienuolio g. 1, LT-01104 Vilnius

Įstaigos kodas 190753881

PVM kodas LT907538811

Bankas, sąskaitos duomenys:

A.S. Nr. LT44740000009323870

Bankas: Danske Bank A/S

Banko kodas: 74000

Tel. +370 5 262 0093,

Faks. +370 5 262 3503

Autorius:

a/k:

Paso Nr.:

Adresas:

Tel.:

El. p.:

Bankas, sąskaitos duomenys:

A.S. Nr.

Bankas:

Banko kodas:

Teatras

Autorius



Gintautas Kevisas
Generalinis direktorius

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Jurgita Šaltytė-Mironovienė', written over a blacked-out rectangular area.

A large, stylized handwritten signature in blue ink, which reads 'Jurgita Šaltytė-Mironovienė'.

Vyriausybės
Sigita Laužikėvičiūtė

Justina Masiulionytė
Juristė

Generalinio direktoriaus
pavaduotoja
Laima Ylimienė